

Rapport sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise du marché aux États-Unis

Mis à jour le 5 mai 2020

Le présent rapport est un document évolutif sur la situation aux États-Unis. Il se compose des sections suivantes :

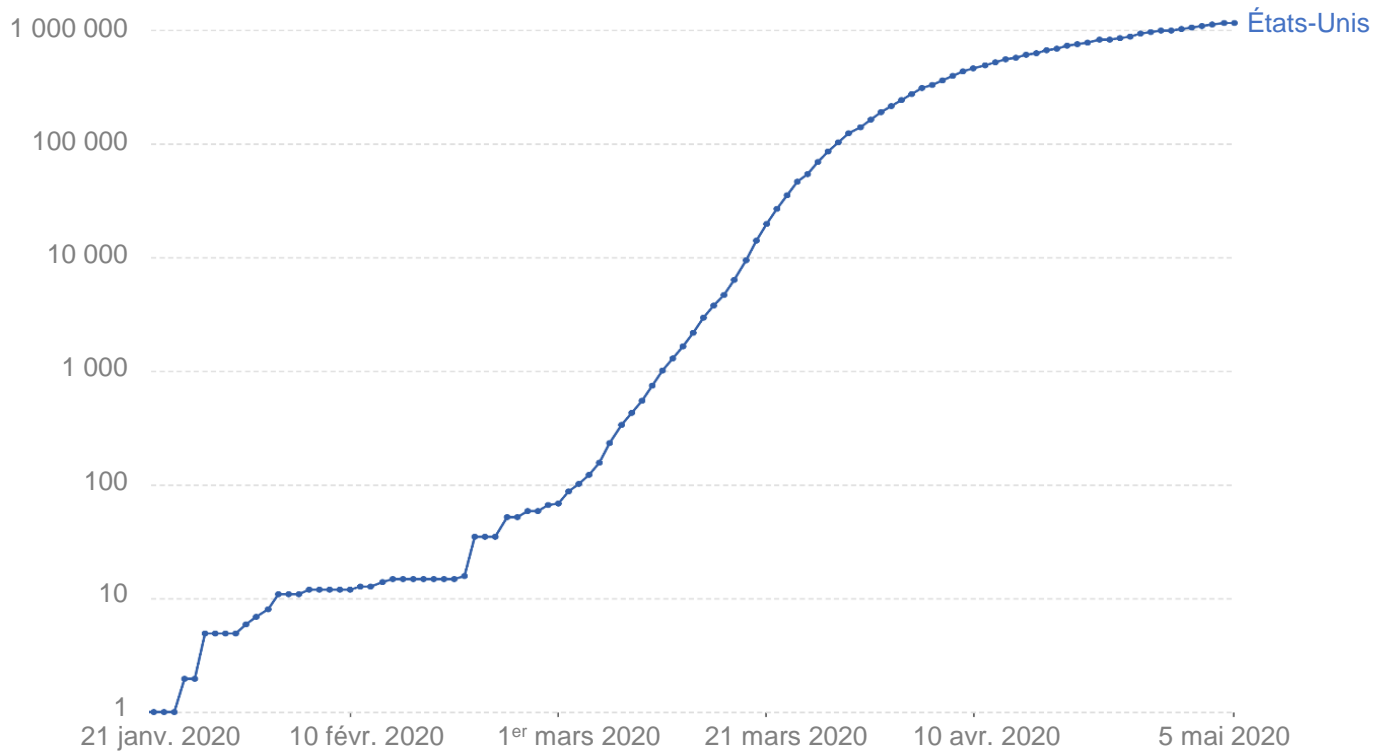
1. **Cas de COVID-19** : Présentation du nombre de cas et du rythme de croissance des cas à une date donnée. Si, compte tenu des circonstances, ces chiffres sont vite dépassés, ils fournissent néanmoins un contexte d'analyse et donnent une idée de l'ampleur de la crise. Cette section recense également les interdictions et restrictions de voyage connues au pays.
2. **Estimation des conséquences sur les voyages au Canada** : Estimation des répercussions de la crise sur les recettes touristiques canadiennes; sont comprises les dépenses estimées effectuées au pays, mais pas les dépenses de déplacement jusqu'au Canada.
3. **Signes de reprise** : Présentation de l'approche globale mise en avant par Destination Canada pour déterminer si le marché a entamé sa reprise du point de vue des voyages. Au moyen de données et d'analyses provenant de partenariats avec Google, Expedia et l'IATA, notamment, Destination Canada peut estimer l'état de la reprise du marché.
4. **Notes méthodologiques** : Explication des méthodes utilisées dans les différentes sections; références.

1. CAS DE COVID-19 AUX ÉTATS-UNIS

En date du 5 mai, la pandémie est encore dans une trajectoire **ascendante** pour ce qui est du nombre de cas et de décès signalés. Les données à cette date¹ sont les suivantes :

- Total de cas confirmés : 1 203 502
- Total de décès : 71 022
- Total de personnes rétablies : 189 791

Cas de COVID-19 confirmés

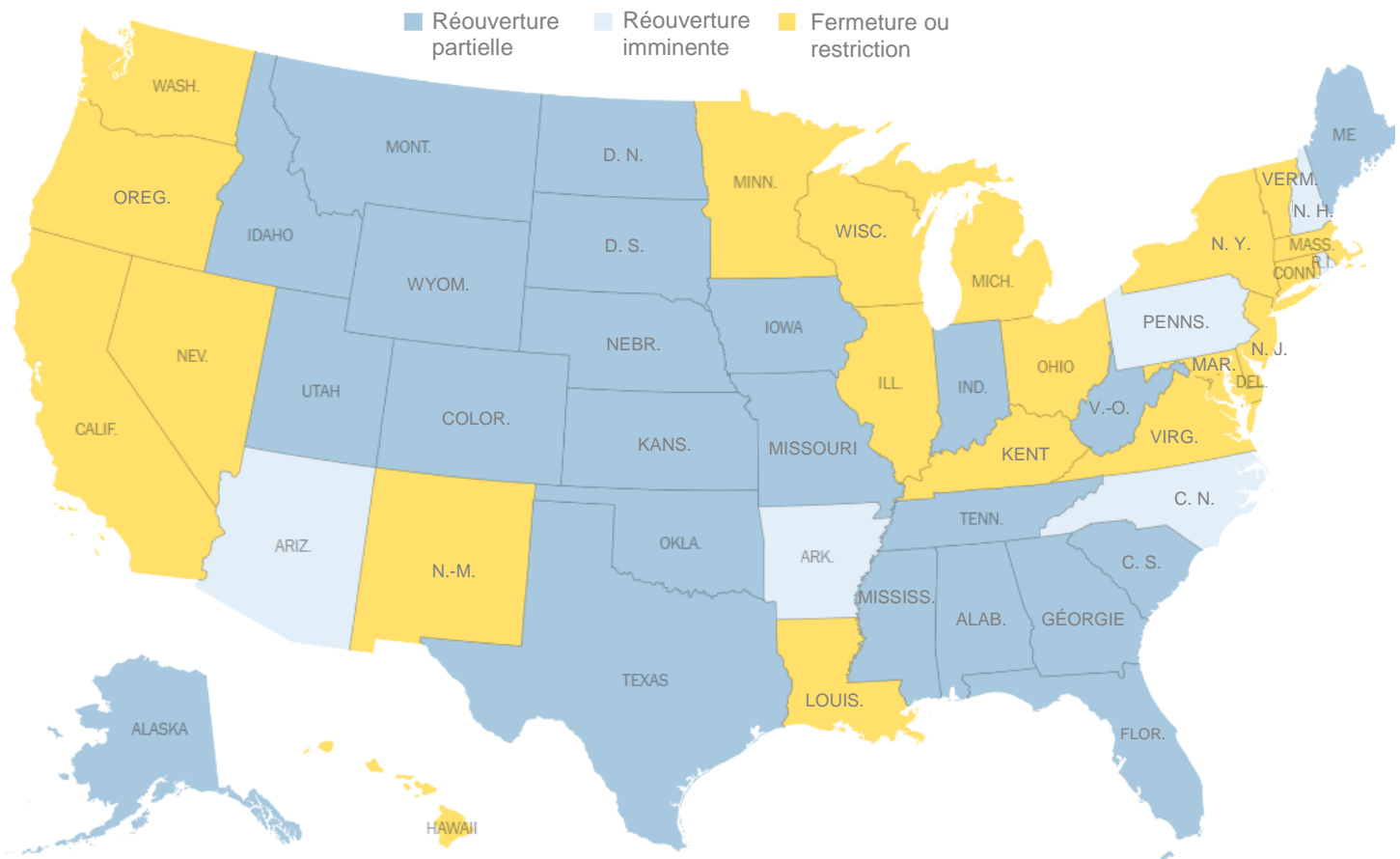


Source : Centre européen de prévention et de contrôle des maladies

Le 18 mars, le Canada a fermé ses frontières à quiconque n'était pas citoyen ou résident permanent². Le 21 mars, le Canada et les États-Unis ont en outre fermé leur frontière terrestre commune à tout déplacement non essentiel³, et cette fermeture a été prolongée jusqu'au 20 mai⁴.

Le 19 mars, le Département d'État américain a émis un avertissement demandant aux citoyens des États-Unis d'éviter tous les voyages à l'étranger. Niveau actuel : avertissement sanitaire mondial de niveau 4 – éviter tout voyage⁵.

Après des semaines de fermeture en raison de la pandémie, le pays commence à reprendre lentement ses activités. Les plages et les parcs d'État rouvrent leurs portes, ce qui fait craindre une surconcentration de visiteurs. Certains barbiers ont repris le travail, masque au visage. Certains restaurants s'apprêtent à servir de nouveau les clients⁶.



Environ la moitié des États ont commencé à rouvrir leur économie et leur vie publique de façon importante malgré les craintes exprimées par les experts de la santé. Selon ces derniers, une réouverture prématurée pourrait provoquer une flambée des infections au coronavirus qui, durant des semaines, demeurerait invisible dans le dénombrement officiel des cas. Le nombre de cas continue de s'accroître dans bon nombre de régions, et le nombre de décès connus liés au coronavirus a dépassé les 67 000 aux États-Unis. Un résumé de la situation dans les 12 zones ciblées par Destination Canada est présenté ci-dessous.

Réouverture enclenchée

- Colorado** : Le gouverneur démocrate Jared Polis a demandé au Colorado de passer à une approche « davantage en sécurité à la maison », qui permet aux commerces de détail d'offrir le ramassage en bordure de rue et aux visites immobilières de recommencer. Le 1^{er} mai, les fournisseurs de soins personnels ont pu reprendre leurs activités en prenant des précautions. M. Polis a dit qu'il s'attendait à ce que les gens maintiennent 60 % à 65 % des mesures de distanciation physique.
- Géorgie** : Le gouverneur républicain Brian Kemp s'est opposé à la Maison-Blanche et aux maires locaux en décidant de rouvrir de grands pans de l'économie de la Géorgie avant les autres États, soit à partir du 24 avril. Comme d'autres gouverneurs, M. Kemp a posé certaines conditions – dont le dépistage de la fièvre chez les travailleurs – et souligné qu'il ne s'agissait pas d'un « retour à la normale ».
- Texas** : Le gouverneur républicain Greg Abbott n'a pas renouvelé la période de confinement qui se terminait le 30 avril, donnant ainsi au Texas, deuxième État en importance au pays, la plus courte période de confinement aux États-Unis. M. Abbott a indiqué que le Texas avait augmenté le dépistage et fait le plein d'équipement de protection. Tous les commerces de détail, restaurants, cinémas et centres commerciaux ont été autorisés à rouvrir leurs portes le 1^{er} mai, à capacité réduite.

Réouverture imminente

- Pennsylvanie** : Le gouverneur démocrate Tom Wolf, qui avait adopté une approche différenciée par comté pour la mise en place de restrictions avant d'imposer un confinement général le 1^{er} avril, a annoncé qu'il adoptera une approche similaire pour le déconfinement. Son plan se réalisera par phases et selon un code de couleurs (rouge, jaune et vert), visant d'abord le nord-ouest et le centre de l'État.

Fermeture ou restriction

- **Californie** : La Californie a été le premier État américain à imposer le confinement à tous ses résidents. Le gouverneur démocrate Gavin Newsom a indiqué que l'État pourrait progresser lentement vers une réouverture en permettant aux détaillants d'offrir du service en bordure de rue. Mais il a aussi prévenu la population que le retour à la normale n'aurait pas lieu avant des mois.
- **District de Columbia** : La période de confinement a débuté le 1^{er} avril et devrait se terminer le 15 mai.
- **Illinois** : Le gouverneur démocrate J. B. Pritzker a prolongé le confinement de l'État jusqu'à la fin mai, mais a assoupli les restrictions entourant certaines activités extérieures le 1^{er} mai. À l'instar d'autres gouverneurs, M. Pritzker a aussi imposé le port du masque en public.
- **Massachusetts** : La période de confinement a débuté le 24 mars et devrait se terminer le 18 mai.
- **New York** : Le gouverneur démocrate Andrew M. Cuomo, qui est devenu un acteur national de la lutte contre le coronavirus, a présenté les grandes lignes de la reprise graduelle des activités dans l'État de New York, qui permettrait à certaines entreprises « à faible risque » du nord de l'État de rouvrir leurs portes dès la mi-mai. Il n'a pas avancé de date pour l'assouplissement des restrictions dans la ville de New York et sa banlieue, zones les plus gravement touchées par le virus.
- **Washington** : Le gouverneur démocrate Jay Inslee a prolongé le confinement jusqu'à la fin mai. Il a annoncé qu'il autoriserait certaines autorités locales à présenter une requête de déconfinement partiel auprès de l'État.

2. ESTIMATION DES CONSÉQUENCES SUR LES VOYAGES AU CANADA

En date du 30 avril 2020, selon les renseignements de fournisseurs de cartes de paiement et de Statistique Canada ainsi que les données d'annulation de voyages, de réservation et de capacité aérienne prospective pour les vols réguliers, Destination Canada estime que les retombées économiques de la pandémie de COVID-19 seront les suivantes.

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019, par trimestre (en millions de dollars)

	Janv.	Févr.	Mars	Total T1	Avr.	Mai	Juin	Total T1 et T2
Variation absolue p/r à 2019 (en millions de dollars)	7,8	36,5	-309,1	-264,8	-791,5	-1 026,7	-932,3	-3 015,2
Variation en %	1,8	8,5	-61,3		-92,2	-97,0	-68,9	

Source : Estimations de Destination Canada (selon les données connues le 30 avril 2020)

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019, par province (en millions de dollars)

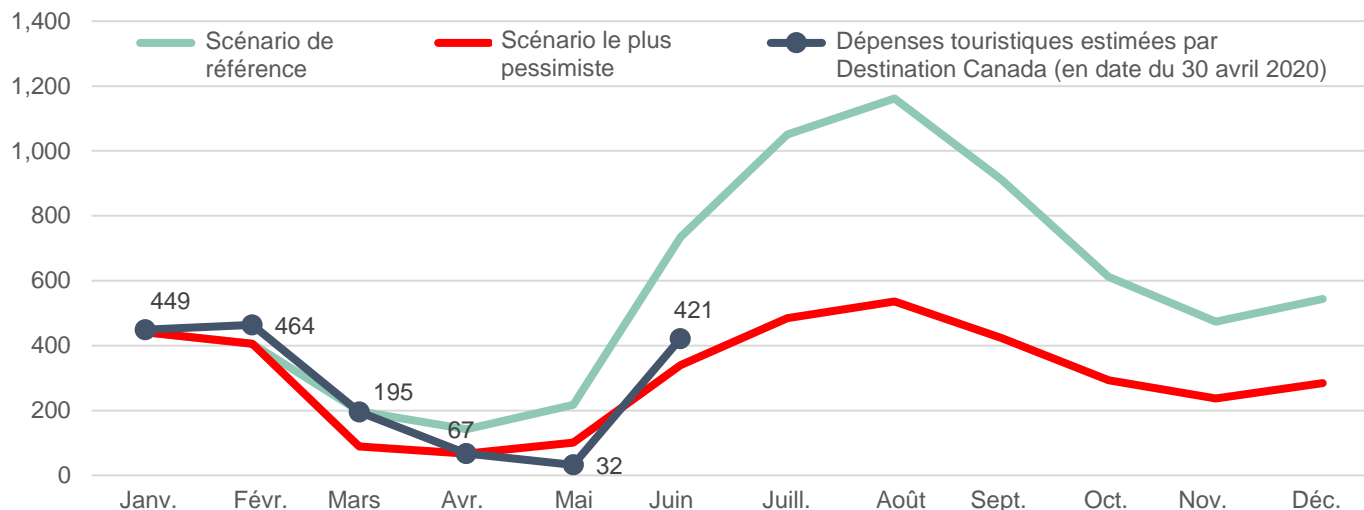
	Canada	C.-B.	Alb.	Sask.	Man.	Ont.	Qc	N.-B.	N.-É.	Î.-P.-É.	T.-N.-L.	Nord
Janv. à mars	-264,8	-83,1	-17,1	-1,8	-3,7	-100,8	-83,1	-2,2	-2,3	-1,3	-0,7	-2,8
Janv. à juin	-3 015,2	-765,0	-253,8	-29,8	-46,8	-1 182,4	-473,7	-43,4	-71,9	-28,6	-10,2	-109,7

Source : Estimations de Destination Canada (selon les données connues le 30 avril 2020)

Destination Canada a mandaté Tourism Economics⁷ pour élaborer des modèles d'estimation des répercussions de la pandémie de COVID-19 sur l'économie canadienne et le tourisme. Cette analyse projette deux scénarios : le **scénario de référence**, selon lequel les voyages pourraient reprendre en juillet et août, et le **scénario le plus pessimiste**, dans lequel il n'y aurait pas de voyages durant ces deux mois.

En comparant la trajectoire actuelle à ces modèles, Destination Canada et ses partenaires pourront continuer à affiner leurs estimations des répercussions de la pandémie et à mieux prévoir le rythme et l'ampleur de la reprise. Le graphique suivant illustre les estimations actuelles par rapport aux deux scénarios.

Dépenses touristiques estimées comparées au scénario de référence et au scénario le plus pessimiste de Tourism Economics, en date du 30 avril 2020 (en millions de dollars)



Source : Estimations de Destination Canada et de Tourism Economics

Comme les Américains ont l'habitude de réserver leurs voyages au Canada environ 30 jours avant leur départ, les données actuelles ne suffisent pas à estimer les répercussions au-delà de juin.

Destination Canada estime actuellement que les résultats de mai seront en deçà de ceux du scénario le plus pessimiste. Les données actuelles portent à croire qu'en juin, les dépenses devraient se situer entre le scénario de référence et le scénario le plus pessimiste. Bien que cette estimation dépende de l'optimisme potentiel des voyageurs américains quant à la réouverture de la frontière, nous la croyons probable, sachant que beaucoup de voyageurs attendent assez près de leur date de départ prévue avant de modifier une réservation, puisqu'ils ont ainsi une meilleure idée d'où et quand ils pourront voyager.

3. SIGNES DE REPRISE

Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, Destination Canada a établi un cadre doublé d'une méthode analytique pour repérer, dans les comportements des consommateurs et de l'industrie, des signes laissant deviner où, quand et à quel rythme les voyages et le tourisme reprendront. Destination Canada a collaboré avec des partenaires du marketing de destination, des médias, de la technologie et des voyages pour cibler ces signes et indicateurs. Le cadre s'articule selon de multiples phases de reprise arrimées aux impressions des consommateurs et à leurs intentions de voyage. La méthode et les termes sont brièvement décrits dans les notes méthodologiques (section 4).

Évaluation du marché américain par Destination Canada

I Lutte contre la COVID-19

Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.

Sommaire de l'évaluation

	Phase						Analyse
	I Lutte contre la COVID-19	II Voyages très locaux	III Voyages régionaux	IV Voyages entre États	V Voyages internationaux prudents	VI Voyages internationaux régularisés	
Indice de recherches de voyages	●	○	○	○	○	○	En variation annuelle, les recherches sur les voyages au pays diminuent depuis la semaine s'étant terminée le 5 janvier.
Recherches d'hébergement auprès d'agences de voyages en ligne	●	○	○	○	○	○	En variation annuelle, les recherches d'hébergement au pays étaient en baisse depuis la mi-février, et elles fluctuent depuis la semaine s'étant terminée le 22 mars.
Taux de réservation d'hôtels	●	○	○	○	○	○	En variation annuelle, les réservations d'hébergement au pays étaient en baisse depuis la mi-février, et elles fluctuent depuis la semaine s'étant terminée le 22 mars.
Taux de voyages en avion	△	△	△	○	○	○	Ne s'applique pas dans cette phase.

Nouveaux cas de COVID-19	●	○	○	△	△	△	Le nombre de nouveaux cas par semaine aux États-Unis commence à diminuer, mais le nombre de nouveaux cas pour la semaine s'étant terminée le 3 mai demeure très élevé, à 194 016.
Indice de recherches sur la COVID-19							En cours d'élaboration.
Indice de recherches sur les restaurants ou les événements	●	○	○	△	△	△	En variation annuelle, les recherches de restaurants au pays diminuent depuis la fin-février. En variation annuelle, les recherches d'activités au pays diminuent depuis la semaine s'étant terminée le 5 janvier.
Cheminement vers l'achat des voyageurs	△	○	○	○	○	○	Ne s'applique pas dans cette phase.
Climat social							En cours d'élaboration.

Légende : Phase actuelle ● Phase à atteindre ○ Ne s'applique pas △

Voyages prévus dans l'avenir

Le cadre ci-dessus permet de déterminer à quel moment les voyageurs devraient commencer à envisager, à planifier et à réserver des voyages. Le tableau ci-dessous indique l'état des réservations pour des voyages prévus au Canada. Cette évaluation se base sur le nombre net de voyages prévus (nouvelles réservations moins annulations) à destination du Canada en provenance du pays étudié, par rapport aux comportements de voyage enregistrés précédemment. L'indicateur « en baisse » signale une diminution de semaine en semaine; la période n'est donc probablement pas envisagée pour les voyages. L'indicateur « stable » indique qu'il n'y a pas de changement d'une semaine à l'autre. L'indicateur « en hausse » dénote une augmentation des réservations nettes de semaine en semaine; cette période est donc envisagée pour des voyages au Canada. Enfin, l'indicateur « données insuffisantes » signifie qu'il est impossible de faire des prévisions pour la période, puisque les voyageurs n'ont pas l'habitude de réserver aussi longtemps à l'avance.

Voyages prévus au Canada en provenance des États-Unis en date du 30 avril 2020

	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Indicateur	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Légende : En baisse ■ En hausse ■ Stable ■ Données insuffisantes ■

4. NOTES MÉTHODOLOGIQUES

I. Cas de COVID-19 : Cette section vise à fournir un contexte d'analyse des conséquences de la crise et de la reprise économique en montrant l'état des choses à un moment précis de la propagation du virus, en regard des restrictions en place. Si le lecteur souhaite connaître les données les plus récentes au sujet de la COVID-19 dans le pays visé, il peut consulter les sources officielles.

II. Estimation des conséquences : Les estimations se fondent sur les dépenses par cartes de crédit et de débit au Canada en janvier, février et mars, normalisées en fonction des données de Statistique Canada. Les estimations d'avril et des mois suivants sont basées sur les données de réservation et d'annulation de billets de vol auprès d'agences de voyages agréées par l'IATA. Destination Canada estime que ces agences représentent 22 % du marché des voyages en avion vers le Canada en provenance des États-Unis pour 2019. L'analyse tient aussi compte de la capacité aérienne prospective pour les vols réguliers. Les répercussions sont calculées à partir d'estimations modélisées de données sur les dépenses de 2018, lesquelles ont été ajustées en fonction de la croissance touristique, et autant que possible à partir des données de cartes de paiement de 2019 et de 2020. L'analyse n'est fournie qu'à titre indicatif.

Selon les données sur les marchés recueillies à la source, les agents de voyages et les exploitants d'entreprise touristique ont accordé la priorité au rapatriement de leurs clients dans les régions où les voyages ont été complètement interdits (Moyen-Orient, Inde, Pérou, etc.). De plus, ils ne traitent pas les annulations comme à l'habitude. Les méthodes de modification des réservations varient aussi selon la compagnie aérienne; certaines encouragent leurs clients à repousser la modification aussi près que possible de la date de voyage initiale. Ainsi, les chiffres de réservations prévues dépassent probablement le nombre réel de voyages qui auront lieu; il faut les voir comme des maximums.

III. Signes de reprise : Les paramètres de mesure de la reprise sont présentés en ordre d'importance, selon le rôle qu'ils jouent dans la compréhension des comportements de voyage; les paramètres principaux sont tramés en noir, et les paramètres secondaires en gris foncé et en gris pâle. Les paramètres de mesure sont brièvement décrits plus bas.

Destination Canada a élaboré un cadre des phases de reprise du marché des voyages :

- I. **Lutte contre la COVID-19 :** Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles ou déconseillés.
- II. **Voyages très locaux ou locaux seulement :** Certaines restrictions ont été levées et les déplacements locaux sont permis. Il est probable que les gouvernements recommandent de maintenir la distanciation physique et de soutenir l'économie locale.
- III. **Voyages régionaux :** Les déplacements terrestres dans une province, un territoire ou un État sont possibles et ne sont pas déconseillés.
- IV. **Voyages entre États ou provinces :** Les déplacements par divers modes (avion, voiture, train, etc.) sont permis entre les provinces, territoires et États d'un même pays.
- V. **Voyages internationaux prudents :** On commence à voir quelques voyages à l'étranger, notamment pour des raisons familiales ou des affaires urgentes. Certains voyageurs peu réfractaires au risque pourraient faire des voyages d'agrément pour profiter des prix réduits ou de la disponibilité accrue. Il est possible que les vols internationaux ne relient encore que les grands centres.
- VI. **Voyages internationaux régularisés :** Les voyages internationaux sont fréquents. Des réunions et événements d'affaires sont à nouveau proposés, et le portrait des voyages d'agrément ressemble à celui d'avant la crise.

Le point rempli indique que selon l'évaluation de Destination Canada, cette phase est atteinte. Le point vide signifie quant à lui que la phase n'est pas encore atteinte, et la barre oblique, que le paramètre de mesure ne s'applique pas pour cette phase de la reprise. Certains paramètres sont en cours d'élaboration et seront mis à jour lorsqu'il y aura des progrès.

Description des paramètres de mesure

- **Indice de recherches révélant des intentions de voyage :** Requêtes comprenant des mots-clés liés aux voyages dans le moteur de recherche de Google en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine; p. ex. semaine du 19 avril 2020 par rapport à la semaine du 19 avril 2019). Disponible pour les mots-clés liés aux voyages à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada dans chaque marché.
- **Taux de recherche d'hébergement :** Recherches d'hébergement hebdomadaires sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul hebdomadaire). Disponible pour les recherches d'hébergement à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada dans chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de recherches.
- **Taux de réservation d'hébergement :** Réservations d'hébergement sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour les réservations d'hébergement à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada pour chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de réservations.
- **Taux de voyages en avion :** Volume mensuel de réservations de vols vers le Canada en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). En comparant le moment de réservation réel de 2020 avec le moment de réservation moyen de 2019, il est possible d'évaluer l'incidence de la crise sur chaque mois de voyages. S'il y a lieu, cette évaluation sera enrichie de l'analyse de la capacité aérienne prospective prévue dans un pays et de ce pays vers l'étranger.
- **Nombre hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés :** Total hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés, selon les données du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies. Le nombre de cas, dans le marché comme au Canada, sera vraisemblablement déterminant dans la décision des gouvernements de permettre la reprise graduelle des voyages, de même que dans la confiance des consommateurs à l'égard des voyages dans un marché donné.
- **Indice de recherches sur la COVID-19 :** Indice concernant les requêtes liées à divers aspects de la crise dans le moteur de recherche de Google, qu'il s'agisse de mots-clés touchant l'économie (assurance-emploi, travail, etc.) ou la santé. En cours d'élaboration.
- **Indice de recherches sur les restaurants, les attractions et les événements :** Recherches de mots-clés liés aux restaurants, aux attractions et aux événements en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour les recherches comportant des mots-clés liés aux restaurants, aux attractions et aux

événements à l'intérieur du pays, à l'étranger et au Canada pour chaque marché. Sous forme d'indice plutôt que de volume de recherches.

- **Ratio du cheminement vers l'achat (sondage)** : Le sondage sera effectué lorsque plusieurs paramètres de mesure (notamment les recherches révélant des intentions de voyage et les recherches d'hébergement) afficheront une tendance à la hausse. Il servira à déterminer, toutes les deux semaines, à quelle phase du cheminement vers l'achat les voyageurs cibles de chaque marché se trouvent. Il pourrait également révéler des renseignements qui ne sont pas fournis par d'autres paramètres ou sondages, comme la confiance des consommateurs. En cours d'élaboration.
- **Ratio d'impressions dans les médias sociaux et les nouvelles** : Examen du paysage médiatique, notamment les médias d'actualité et les médias sociaux, et ratio de conversations positives, négatives et neutres en lien avec les voyages. En cours d'élaboration.

Références

¹ Johns Hopkins Coronavirus Resource Center; données du 5 mai 2020 à 17 h (HP).

<https://coronavirus.jhu.edu/map.html>

² *National Post*, 16 mars 2020.

<https://nationalpost.com/news/canada/trudeau-travel-restrictions-ban-coronavirus-covid19-canada>

³ *The Globe and Mail*, 19 mars 2020.

<https://www.theglobeandmail.com/canada/article-evening-update-canada-us-border-restrictions-to-take-effect-friday/>

⁴ Global News, 18 avril 2020.

<https://globalnews.ca/news/6836829/coronavirus-trudeau-april-18/>

⁵ Département d'État américain, 19 mars 2020.

<https://travel.state.gov/content/travel/en/traveladvisories/ea/covid-19-information.html>

⁶ *The New York Times*, 5 mai 2020.

<https://www.nytimes.com/interactive/2020/us/states-reopen-map-coronavirus.html>

⁷ Tourism Economics, *COVID-19 : conséquences sur le tourisme au Canada*, 23 mars 2020.

<https://www.destinationcanada.com/fr/mises-a-jour-sur-le-coronavirus/recherche-sur-la-situation-liee-a-la-covid-19>